

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2022. 10. 10. napján 10.30 órakor tartott nyílt rendes ülésén a Görögség Házában, 1098 Budapest, Börzsöny utca 2.

Jelen vannak: Törőcsik Judit elnök
Papavasziliu Thanasziosz elnökhelyettes
Hadzijanisz Hrisztosz képviselő
Jegyzőt képviseli: Dr. Oláh Eleonóra

Törőcsik Judit elnök: Üdvözlöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitom.

Törőcsik Judit elnök: Szavazásra teszem fel a napirendi pontok elfogadását a következők szerint:

1./ Önéletrajzi gyűjtemény vásárlása

1. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

2./ Hagyományörző kirándulás

2. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

3./ Polytehneio megemlékezés

3. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

4./ CSSP-TANCHAZ-2022-0030 számú pályázat

4. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

5./Kariatidák Görög- Magyar Nők Kulturális Egyesületének kérése

5. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

GNÖ 34/2022. (X.10.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. 10. 10-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1./ Önéletrajzi gyűjtemény vásárlása

1. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

2. Hagyományörző kirándulás

2. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

3. Polytehneio megemlékezés

3. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

4. CSSP-TANCHAZ-2022-0030 számú pályázat

4. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

5. Kariatidák Görög- Magyar Nők Kulturális Egyesületének kérése

5. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA

1./ Önéletrajzi gyűjtemény vásárlása

1. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Tisztelt Képviselő-testület!

Az előzetesen kiküldött 1. sz. előterjesztésben a határozati javaslatnál rossz dátumot írtam. A helyes dátum - Határidő: 2022. 10. 10.

Vlachos-Raptis-Christodoulakis szerzők könyve egy önéletrajzi gyűjtemény, olyan embereké, akik személyesen részt vettek a német megszállók kivonulását követő zűrzavaros időszakban, a polgárháborúban. Ezeknek az embereknek a tanúvallomása értékes eszköz lehet, ennek a kornak a történelmi tanulmányozása számára. Megőrzi elevenen a magyarországi görög közösség történelmi emlékeit és fényes példaként szolgálnak a közösség fiatalabb generációjának számára.

2022. 06. 12-én a Kulturális kavalkád Ferencvárosban rendezvényen bemutattuk a

„Ke tou Hronou stin Patrida” (Jövőre a Hazában) című életrajzi gyűjteményt, amely a II. világháború görög nemzeti ellenállásában és a görög polgárháborúban résztvevő, az 1950-es években Magyarországon letelepedett katonák, tanárok és a menekült gyermekcsoportokat kísérő asszonyok, lányok emléke előtt tiszteleg.

Javaslom, hogy vásároljunk 10 db könyvet, melyet a ferencvárosi érintett családok tagjainak adjunk. A könyvek ára 5000 Ft/db. Erre tekintettel a határozati javaslat a következő: A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 10 db könyvet vásárol és erre 50 000 Ft-ot biztosít. Határidő: 2022. 10. 10., Felelős: Törőcsik Judit elnök. Kérem a javaslat elfogadását.

GNÖ 35/2022. (X.10.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 10 db könyvet vásárol és erre 50 000 Ft-ot biztosít.

Határidő: 2022. 10. 10.

Felelős: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

2./Hagyományőrző kirándulás

2. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök:

Az előzetesen kiküldött 2. sz. előterjesztésben a határozati javaslatnál rossz dátumot írtam. A helyes dátum - Határidő: 2022. 10. 10

Budapest Főváros IX. kerület Ferencváros Önkormányzatától pályázaton 500 000 Ft vissza nem térítendő támogatást kapott önkormányzatunk.

A pályázatban hagyományőrző kirándulás szervezését vállaltuk.

El kellene döntenünk, hova megyünk kirándulni. Két javaslatom lenne:

1. Székesfehérvár – Bory-vár

Utazás külön busszal lenne.

- Délelőtt megnéznék Székesfehérvárt idegenvezetéssel.

Időtartam: 2 óra

Magyar nyelvű program díja: 16 000 Ft/csoport

A túra során érintett látnivalók:

Órajáték

Mujkó

Városház tér

Országalma

Fő utca látnivalói

Mátyás király emlékmű

Virágóra

Szerb ortodox templom

Délben: ebéd egy helyi étteremben

Délután: busszal vagy kisvonattal elmegyünk a Bory-várba

Belépő: felnőtt 2500 Ft,

diák, nyugdíjas 1500 Ft

2. Gödöllő Királyi Grassalkovich kastély – Veresegyházi Medvepark

- Állandó és időszakos kiállítás megtekintése idegenvezetővel

Belépőjegyek: felnőtt 4200 Ft

gyerek, nyugdíjas 2600 Ft

idegenvezetés az állandó kiállításon: 2 x 7500 Ft = 15 000 Ft

Ebéd

Délután: látogatás gyalogosan és kisvasúttal a Veresegyházi Medveparkban

Belépő: felnőtt 2000 Ft

diák, nyugdíjas 1500 Ft
Kisvasút: felnőtt 1200 Ft
diák, nyugdíjas 1000 Ft

Papavasziliu Thanasziosz: Javaslom, hogy vegyünk számításba egy harmadik helyszínt is. Ez Hollókő lenne, ahol 2022. 11. 12-én, Szent Márton Napi Vigasságon vehetnének részt.

Hollókő Magyarország egyetlen olyan faluja, amely szerepel az UNESCO világörökség listáján, és így világszerte ismert.

A program során felelevenítik Szent Márton legendás csodatételét, középkori és libás játékok, vitézi bemutatók, párviadalok teszik felejthetlenné a fesztivált.

A Hollókőre látogatóknak előadásokkal és kézműves vásárral is készülnek.

A felnőttek ízletes forralt bort, forró teát és zsíros kenyeret kóstolhatnak a Piac udvaron. Szokás szerint idén is lesznek házi sütemények, lekvárok, libából és kacsából készült finomságok, valamint kézműves termékek.

Lehet sétálójegyet vásárolni, mely finom zsíros kenyér, forralt bor/tea van benne kóstolásra.

A komplett kóstoló az erre az alkalomra készült Márton napi, hollókői bögre vásárlásával kérhető, melynek ára 2000.-Ft. Helyszíne a Hollókői Piac udvar (3176 Hollókő, Kossuth út 86.)

Folyamatos programok: Kézműves vásár a Petőfi úton, hollókői vendégségi zsíros kenyér a Táncház udvarán (Petőfi út 32.) 12.00-tól, libás-kacsás gasztronómiai finomságok a helyi éttermekben és a vásárban.

A Jó Palócok Egyesülete kézműves foglalkozással várja a gyerekeket a Falumúzeumban. Az egyesületi tagok segítségével lehet készíteni kukoricabábokat, a gyerekek mákos kukoricát kóstolhatnak és meleg teával frissülhetnek.

Törőcsik Judit elnök: Az önkormányzati pályázati összeget Székesfehérvár nevezetességeinek megtekintésére kaptuk. Ha a másik 2 program közül választanánk, akkor módosítást kell beadnom az önkormányzatnál. Javaslom, hogy Gödöllőt vessük el, mert nagyon drága lenne a belépő és az ebéd. Döntsünk Székesfehérvár és Hollókő között.

Hadzijanisz Hrisztosz: kérem elnök asszonyt, hogy Székesfehérvárra menjünk és utána látogassunk el Fehérvárcsurgóra, ahol 650 görög gyerek volt 5 éven keresztül. A kirándulással emlékezzünk ezekre a gyerekekre és tisztelegjünk Magyarországon előtt, hogy befogadták a gyerekeket,

Törőcsik Judit elnök: A kirándulás előre láthatólag 900 000 Ft-ba fog kerülni. 500 000 Ft-ot az önkormányzati pályázatból, a többit saját költségvetésből biztosítjuk.

A határozati javaslat a következő: A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy hagyományőrző kirándulást szervez Székesfehérvárra és Fehérvárcsurgóra, melynek költségeire 900 ezer forintot - 500 ezer forintot pályázati pénzből, 400 ezer forintot saját költségvetésből - biztosít. Határidő: 2022. 10. 10. Felelős: Törőcsik Judit elnök

Kérem a javaslat elfogadását.

GNÖ 36/2022. (X.10.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy hagyományőrző kirándulást szervez Székesfehérvárra és Fehérvárcsurgóra, melynek

költségeire 900 ezer forintot - 500 ezer forintot pályázati pénzből, 400 ezer forintot saját költségvetésből - biztosít.

Határidő: 2022. 10. 10.

Felelős: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

3./ Polytehneio megemlékezés

3. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit: Az előzetesen kiküldött 3. sz. előterjesztésben a határozati javaslatnál rossz dátumot írtam. A helyes dátum - Határidő: 2022. 10. 10

Sok éves hagyományt szeretnénk folytatni azzal, hogy a november 17-i athéni műegyetemi lázadásnak méltó emléket állítunk egy színvonalas műsor megrendezésével. A "Polytechnio" a modern kori görög történelem egyik legfontosabb eseménye, amelyhez a magyarországi görögség erős érzelmi szálakkal kapcsolódik.

1973. november 17-én, amely a megdöntés első lépése volt Görögország katonai diktatúrája. 1973. november 14-én, 15-én és 16-án a hallgatókat eltorlaszolták az intézet belsejében, és kalózárdió adást kezdtek sugározni, felszólítva Athén népét, hogy lázadjon fel. November 17-én este azonban egy AMX-30 típusú katonai harckocsi betörte a főkaput, és bent töltődött, miután megkapta a diktátorok parancsát. Körülbelül 23 ember vesztette életét a következő eseményekben, és a felkelés véget ért. A juntát azonban helyrehozhatatlanul károsította a népi felháborodás. A junta 1974-ben, a török ciprusi invázió után esett el, és azóta november 17-ét a szabadság és a demokrácia napjának ünneplik. A "Polytechnio" (műszaki egyetem) felkelés indította el a hunta bukását, és ezáltal a demokrácia kezdetét az új korban Görögországban.

A rendezvényt a Syllogos Magyarországi Görögök Kulturális Egyesületével közösen szervezzük. A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a Ferencvárosi Művelődési Központ bérleti díját finanszírozza.

Próba: 2022. 11. 03. délután 17.00-19.00 óra között

Rendezvény: 2022. 11.04. péntek 17.00-21.00 óra között

A terem bérleti díja 6000 Ft/óra + ÁFA = 45 720 Ft

Kérem a javaslat elfogadását.

GNÖ 37/2022. (X.10.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Polytechnio” rendezvényénél a Ferencvárosi Művelődési Központ bérleti díját finanszírozza, melynek összege 45 720 Ft.

Határidő: 2022. 10. 10.

Felelős: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

4./ CSSP-TANCHAZ-2022-0030 számú pályázat

4. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Törőcsik Judit elnök

Törőcsik Judit: Az előzetesen kiküldött 4. sz. előterjesztésben a határozati javaslatnál rossz dátumot írtam. A helyes dátum - Határidő: 2022. 10. 10

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat által beadott CSSP-2022 kódszámú, CSSP-TANCHAZ-2022-0030 azonosító számon nyilvántartásba vett támogatási kérelmét a Kulturális és Innovációs Minisztérium 700 000 Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítette.

A költségvetés csökkentett lett az eredetihez képest, ezért módosítanunk kell azt.

Ez a pénz minimum 8 táncház tartására használható fel.

Eredeti költségvetés:

Dr Diószegi György előadása 1 alkalommal

Hangtechnikai szolgáltatás 8 táncházban

- Mydros együttes 8 táncház
- Akropolis Compania zenekar fellépti díja a Dal napján
- Mokalisz Janula énekes díja
- Artisstep együttes: Alexis Tzemis, Giorgos Antonopoulos, Vaggelis Tzemis (tánc) fellépti díjuk
- Ellinizmos táncegyüttes fellépti díja
- HELIDONAKI Görög Hagyományőrző Gyermek- és Ifjúsági Táncegyüttes fellépti díja

Közösségi Ház bérlete 8 alkalommal

Ezt a költségvetést kell 700 000 Ft-ra csökkenteni és a programokat módosítani.

Javaslatom:

1. táncház: 2022. december, közmeghallgatással egybekötött táncház

2. táncház: 2023. január - Szent Vaszilisz pitéje a Vaszilopita felvágása. Mydrosz táncház, táncitanítással.

3. táncház: 2023. február – görög farsang

4. táncház: 2023. március – nőnap táncház

5. táncház: 2023. április – Görög Húsvét

6. táncház: 2023. május – Majális

7. táncház: 2023. június

8. táncház: 2023. szeptember a Dal Napja

A költségvetés felosztása:

Mydros zenekarnak fellépti díj: $8 \times 50\,000\text{ Ft} = 400\,000\text{ Ft}$

Ellinizmos táncegyüttes fellépti díja

Helidonaki görög Hagyományőrző Gyermek- és Ifjúsági Táncegyüttes fellépti díja

Kariatidák Egyesület fellépti díja – összesen 300 000 Ft

Kérem a képviselőket is, tegyék meg javaslatukat.

Hadzijanisz Hrisztosz: javaslom, hogy ilyen módon módosítsuk a költségvetést
Töröcsik Judit elnök: Kérem a javaslat elfogadását.

GNÖ 38/2022. (X.10.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő- testülete úgy dönt, hogy CSSP-TANCHAZ-2022-0030 nyertes pályázat költségvetését felhasználható 700 000 Ft-ra módosítja.

Határidő: 2022. 10. 10.

Felelős: Töröcsik Judit elnök

Töröcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

5./Kariatidák Görög- Magyar Nők Kulturális Egyesületének kérése

5. sz. előterjesztés

Előterjesztő: Töröcsik Judit elnök

Töröcsik Judit: Az előzetesen kiküldött 5. sz. előterjesztésben a határozati javaslatnál rossz dátumot írtam. A helyes dátum - Határidő: 2022. 10. 10

A Kariatidák Egyesülete, a hat éve indított előadássorozat keretén belül, a Kis-Ázsia görög kultúráját és történelmét szeretné bemutatni.

A rendezvényt „A kis-ázsiai görög kultúra nyomában” címmel 2022. november 12-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban tartja meg.

A rendezvény lebonyolításához anyagi támogatást szeretne a Kariatidák Egyesület kérni. Sajnos anyagi lehetőségeink nem teszik lehetővé, hogy az estet támogassuk.

Kérem a javaslat elfogadását.

GNÖ 39/2022. (X.10.) Határozat

A Ferencvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat képviselő- testülete úgy dönt, Kariatidák Egyesülete kérését a képviselő-testület nem támogatja.

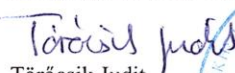
Határidő: 2022. 10. 10.

Felelős: Töröcsik Judit elnök

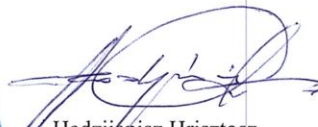
Töröcsik Judit elnök: Megállapítom, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Töröcsik Judit elnök: Az ülést ezennel, 11.30 órakor bezárom.

Budapest, 2022. 10. 10.


Töröcsik Judit
elnök




Hadzijanisz Hrisztosz
Jegyzőkönyv-hitelesítő